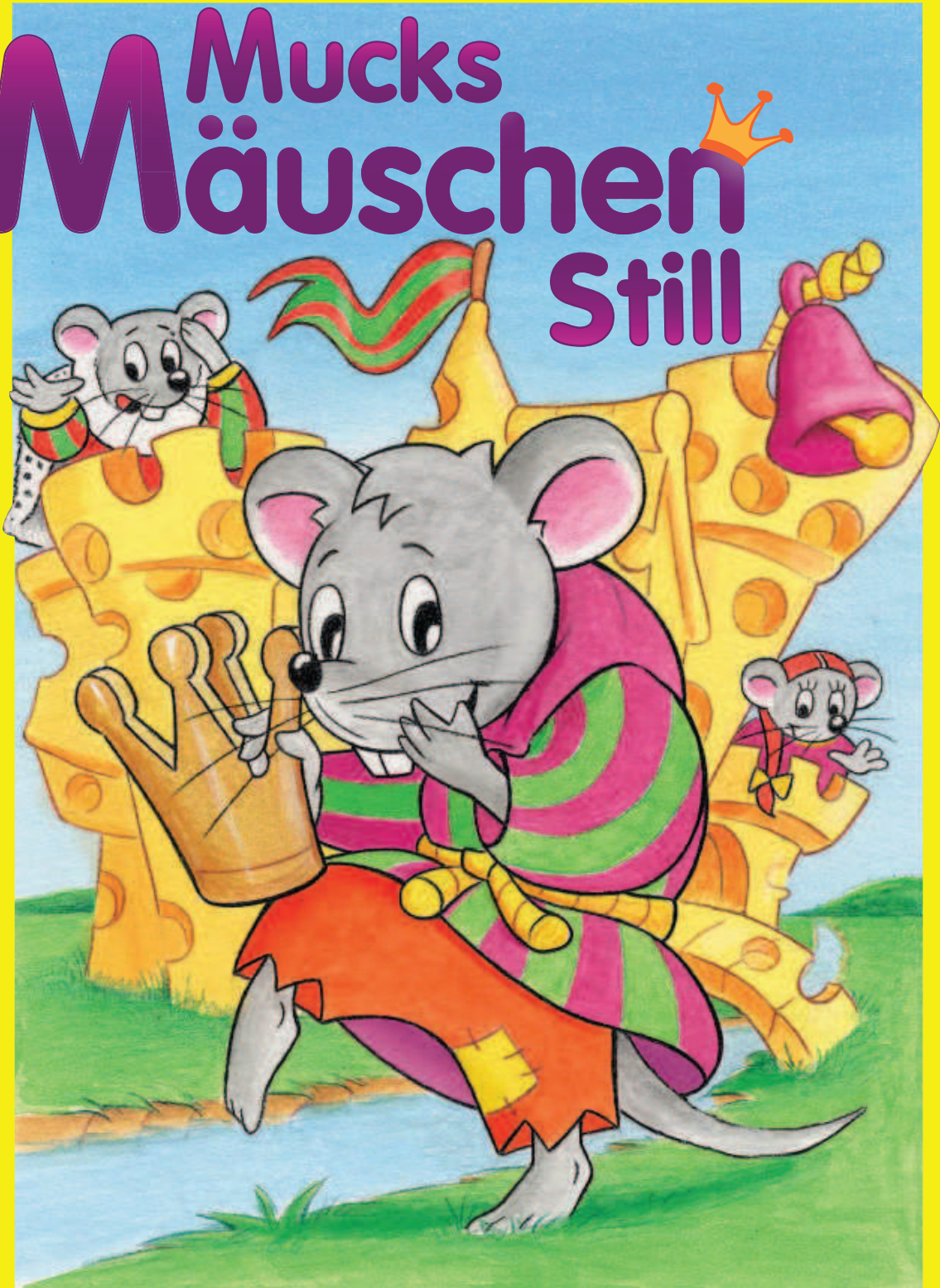




Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni

M Mucks M Mäuschen S Still



Quiet as a Mouse • Chut ! • Muisstil
A la chita callando • Zitto zitto, quatto quatto!

Copyright **HABA**[®] - Spiele Bad Rodach 2009

A la chita callando

Un silencioso juego de habilidad para 2 - 4 jugadores calladitos de 5 a 99 años.

Autor: Reinhard Staupe
Ilustraciones: Andreas von Frajer
Duración de una partida: aprox. 15 minutos

El ratón Mauricio entra en el Castillo del Queso a hurtadillas y en completo silencio para robarle al rey su queso. Tiene que hacerlo así, a la chita callando, y no debe despertar para nada a los guardianes que duermen. Pero los listos guardianes han instalado un sistema de alarma muy sofisticado. Al menor ruido que haga el ratón Mauricio, sonarán las campanas y los guardianes detendrán al revoltoso. Así que ya sabéis: ¡con cuidadín y a la chita callando!

Contenido del juego

- 1 Castillo del Queso (en cuatro piezas)
- 2 campanas de alarma
- 2 dados de colores
- 16 bastoncitos de madera
- 1 instrucciones del juego



*colocar el mayor número
de bastoncitos*

*montar el Castillo
del Queso, fijar las
campanas de alarma*

*repartir los bastoncitos,
dados preparados*

tirar los dos dados

*unir los agujeros del
Castillo del Queso con los
colores salidos en los dados*

El juego

Los jugadores tratan de colocar sus bastoncitos de madera con mucho cuidado a través de los agujeros del Castillo del Queso. Los compañeros de juego deben permanecer en absoluto silencio y aguzar el oído, pues en cuanto un jugador haga el menor ruido, sonarán las campanas de alarma y se habrá acabado su turno. Sólo quien consiga colocar un bastoncito en el Castillo del Queso sin que salte la alarma, podrá dejarlo colocado. La meta del juego es haber colocado al final el mayor número de bastoncitos.

Preparativos

Montad en primer lugar el Castillo del Queso encajando las cuatro piezas tal como se muestra en la ilustración. A continuación fijad una campana de alarma a ambos lados del Castillo del Queso. Poned el Castillo del Queso en el centro de la mesa.

Éste es el aspecto que debe mostrar el Castillo del Queso una vez montado:



Repartid los bastoncitos entre vosotros de manera que todos recibáis el mismo número. Colocadlos delante de vosotros. Si sois tres jugadores sobrar  un bastoncito, que devolver is a la caja. Tened preparados ambos dados de colores.

 C mo se juega?

Vais a jugar por turnos en el sentido de las agujas del reloj. Comenzar  aquel de vosotros que mejor sepa caminar a hurtadillas. Si no os pod is poner de acuerdo, comenzar  el jugador más pequeño tirando los dos dados de colores.

Intenta desplazar uno de tus bastoncitos a través del Castillo del Queso sin que suene ninguna campana de alarma. Los colores que te salgan en los dados te indican los agujeros que debes unir con tu bastoncito.

Ejemplo:

Carlos saca rojo y amarillo en los dados. Por tanto tiene que introducir un bastoncito que una un agujero rojo y otro amarillo del Castillo del Queso. Puede decidir con toda libertad por cuál de los dos agujeros comienza a introducir el bastoncito.

¿Suena una campana de alarma durante tu intento?

- **¿No?**

¡Genial! Puedes dejar colocado tu bastoncito en el Castillo del Queso.

- **¿Sí?**

Si un compañero de juego escucha sonar una campana de alarma exclamará enseguida: «¡Alarma!». Los guardianes se han despertado y el jugador deberá retirar de nuevo el bastoncito del Castillo del Queso y colocarlo delante de él.

A continuación es el turno del siguiente jugador para probar suerte.

*sin alarma =
bastoncito se queda en
el Castillo del Queso*

*alarma = compañero
exclama; bastoncito
devuelto al jugador*

jugador siguiente

Importantes reglas de «A la chita callando»:

- Durante el turno de juego de un jugador debe reinar **un silencio absoluto** en la habitación, pues las campanas de alarma saltan a veces al menor ruido.
- El jugador puede utilizar las dos manos en su intento. Pero sólo le está permitido tocar el bastoncito y no así el Castillo del Queso ni las campanas de alarma.
- Ningún compañero de juego debe tocar la mesa provocando que salten las alarmas.
- El jugador que tenga la mala suerte de que la combinación de colores que le ha salido en el dado ya no esté disponible no podrá introducir ningún bastoncito en el Castillo del Queso durante esa ronda.
- Si, durante la acción de un jugador, se cae otro bastoncito del Castillo del Queso se retirará éste del juego y se dará por finalizado ese turno.

Final del juego

La partida acaba una vez introducido el duodécimo bastoncito en el Castillo del Queso. Todos cuentan ahora los bastoncitos que les quedan todavía delante. Gana la partida el jugador que tenga el menor número de bastoncitos. En caso de empate serán varios los ganadores.

La partida acaba también cuando un jugador haya conseguido introducir su último bastoncito en el Castillo del Queso. Este jugador será el ganador de la partida.

*final de la partida = 12
bastoncitos en el castillo;
ganador = jugador con
el menor número de
bastoncitos restantes*



El autor



Reinhard Staupe nació en 1968 en Kassel. En el año 1995 cambió la carrera de magisterio por la profesión de creador de juegos. Desde entonces se han publicado en todo el mundo casi un centenar de sus juegos.

Reinhard Staupe vive y trabaja tanto en el paisaje de las Landas de Luneburgo como en Kassel, su ciudad natal. *A la chita callando* es su primer juego para la casa HABA.

El ilustrador



Andreas von Frajer nació en Duderstadt en 1971 y estudió Comunicación, diseño e ilustración en la Escuela Superior de Diseño y Medios de Comunicación de Hanóver. Es creador, autor e ilustrador de muchas historias e imágenes y de muchos personajes encantadores a los que ha dado vida para editoriales de libros infantiles y de juegos, así como para empresas del ramo de la economía.

En la actualidad Andreas von Frajer vive con su esposa Nina y sus hijos Moritz y Henry en Isernhagen.

Erfinder für Kinder

Inventive Playthings for Inquisitive Minds

Créateur pour enfants joueurs · Uitvinders voor kinderen

Inventa juguetes para mentes curiosas · Inventori per bambini



Baby & Kleinkind

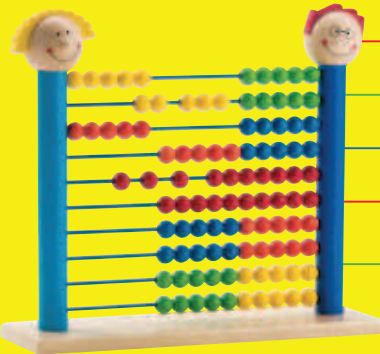
Infant Toys

Jouets premier âge

Baby & kleuter

Bebé y niño pequeño

Bebè & bambino piccolo



Geschenke

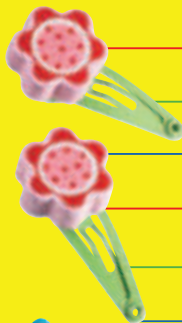
Gifts

Cadeaux

Geschenken

Regalos

Regali



Kinderschmuck

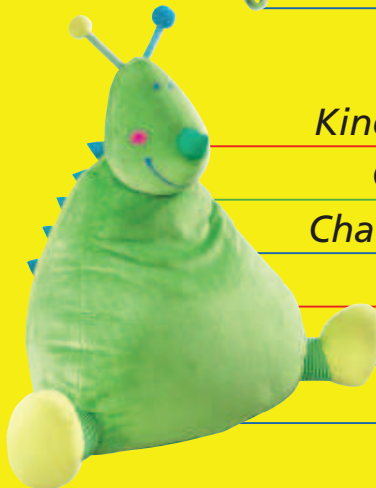
Children's jewelry

Bijoux d'enfants

Kindersieraden

Joyería infantil

Bigiotteria per bambini



Kinderzimmer

Children's room

Chambre d'enfant


Kinderkamers

Decoración habitación


Camera dei bambini

 **Kinder begreifen spielend die Welt.**

HABA begleitet sie dabei mit Spielen und Spielzeug, das ihre Neugier weckt, mit fantasievollen Möbeln, Accessoires zum Wohlfühlen, Schmuck, Geschenken und vielem mehr. Denn kleine Entdecker brauchen große Ideen.

 **Children learn about the world through play.**

HABA makes it easy for them with games and toys which arouse curiosity, with imaginative furniture, delightful accessories, jewelry, gifts and much more. HABA encourages big ideas for our diminutive explorers.

 **Les enfants apprennent à comprendre le monde en jouant.**

HABA les accompagne sur ce chemin en leur offrant des jeux et des jouets qui éveillent leur curiosité, des meubles pleins d'imagination, des accessoires pour se sentir à l'aise, des bijoux, des cadeaux et bien plus encore. Car les petits explorateurs ont besoin de grandes idées !

 **Kinderen begrijpen de wereld spelenderwijs.**

HABA begeleidt hen hierbij met spellen en speelgoed dat nieuwsgierig maakt, fantasievolle meubels, knusse accessoires, sieraden, geschenken en nog veel meer. Want kleine ontdekkers hebben grote ideeën nodig.

 **Los niños comprenden el mundo jugando.**

HABA les acompaña con juegos y juguetes, que despiertan su interés, con muebles llenos de fantasía, accesorios para encontrarse bien, joyas, regalos y muchas cosas más, pues, los pequeños aventureros necesitan grandes ideas.

 **I bambini scoprono il mondo giocando.**

La HABA li aiuta con giochi e giocattoli che destano la loro curiosità, con mobili fantasiosi, accessori che danno un senso di benessere, bigiotteria, regali e altro ancora. Poiché i piccoli scopritori hanno bisogno di grandi idee.

HABA[®]

Habermaaß GmbH • August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany • www.haba.de